



BRANDANI® **techno**

54660 SCALDA-MONTA LATTE SCHIUMOTTO

## INFORMAZIONI DI SICUREZZA

1. Leggere bene tutto il manuale prima del primo utilizzo e conservarlo per future consultazioni.
2. Questo articolo è destinato all'uso domestico, non è pensato per un uso industriale o commerciale.
3. I bambini non devono giocare con l'unità. L'uso di questo apparecchio, comprese le operazioni di pulizia, da parte di bambini di età inferiore a 8 anni o di persone a ridotte capacità fisiche o sensoriali deve avvenire sotto stretta supervisione di un esperto responsabile della loro sicurezza. Tenere l'unità ed il suo cavo lontano dalla portata dei bambini.
4. Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato. In tal caso rivolgersi centro assistenza BRANDANI più vicino per la riparazione o la sostituzione.
5. Evitare che l'apparecchio entri in contatto o si trovi nelle immediate vicinanze di superfici calde.
6. Scollegare sempre l'unità dalla corrente elettrica e lasciare che si raffreddi prima di sostituire un accessorio o prima della pulizia.
7. L'uso di accessori aggiuntivi non compresi nella confezione e non raccomandati da BRANDANI può generare situazioni di pericolo o danni non riconosciuti dalla garanzia.
8. Durante il funzionamento alcune superfici raggiungono temperature elevate, prestare la massima attenzione durante il maneggiamento.
9. L'apparecchio non è destinato ad essere azionato mediante timer esterni o mediante sistemi di comando a distanza.
10. E' sconsigliato l'uso di prolunghe elettriche.

11. Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi per evitarne il danneggiamento ed evitare il pericolo di scosse elettriche.
12. Non utilizzare l'apparecchio per un uso diverso da quello previsto.
13. Quando si utilizza questo apparecchio, fornire un adeguato spazio aereo sopra e su tutti i lati per la circolazione dell'aria.
14. Non lasciare incustodito durante l'uso.
15. Utilizzare sempre il prodotto su una superficie pulita, asciutta e piana.
16. Non usare all'aria aperta.

## COMPONENTI

1. Coperchio trasparente

2. Guarnizione

3. Indicatori livello

4. Corpo in acciaio

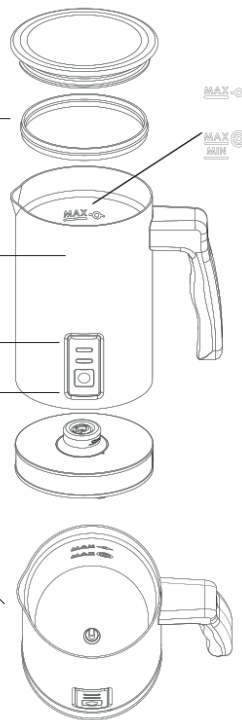
5. Luce funzione



6. On/Off

7. Base elettrica

8. Frusta monta latte

9. Frusta scalda latte



ACCESSORIO	FUNZIONE	CAPACITA' MAX	TEMPO
	montare latte caldo	115 ml	60-65s
	montare e scaldare il latte	115ml	80-90s
	scaldare il latte freddo (poca schiuma)	240ml	130-140s

## CARATTERISTICHE TECNICHE

TENSIONE DI ALIMENTAZIONE

HZ

POTENZA

MISURE ARTICOLO

CAPACITA' MASSIMA

BASE STACCABILE

220-240V

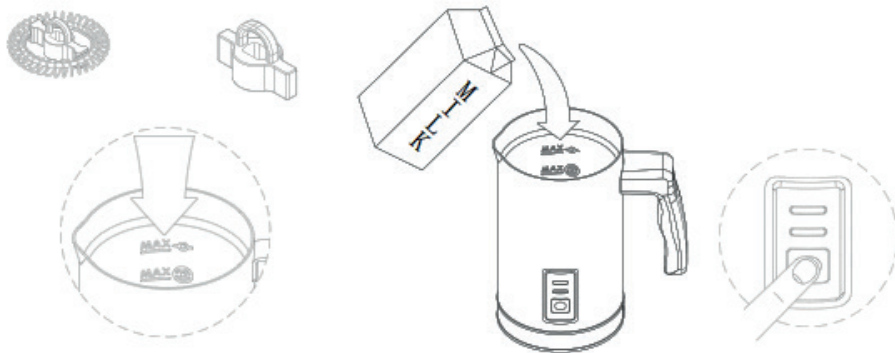
50-60HZ

500W

CM 11X15,5X18,5H

240 ML

SI

**ISTRUZIONI D'USO**

1. Scegli la frusta appropriata alla funzione desiderata ed installala nell'apposito alloggiamento all'interno del corpo
2. Versa il latte all'interno di Schiumotto nella quantità desiderata facendo attenzione ai limiti massimo/minimo indicati sulle pareti interne. Inserisci ora il tappo per evitare che il latte montato coli al di fuori.
- 3 Scegli le funzione desiderata fra:
  - Scaldare e montare il latte: Premere On/Off. La luce rossa e quella blu si accenderanno automaticamente. Una volta montato il latte la luce blu si spegnerà automaticamente. Quella rossa lampeggerà per 30 secondi.

- Montare il latte freddo: Tenere premuto per 2/3 secondi il tasto On/Off. Si accenderà soltanto la luce blu. Una volta montato il latte la luce blu si spegnerà automaticamente e quella rossa lampeggerà per 30 secondi
4. Scollegare Schiumotto dalla base e versare il latte dove si desidera.

## SUGGERIMENTI DI UTILIZZO

### CON LATTE MONTATO



#### CAPPUCCINO

1/3 espresso

2/3 latte montato

Aggiungere cacao in polvere.

#### LATTE MACCHIATO

Versare il latte montato in un bicchiere alto di vetro.

Aggiungere una piccola quantità di espresso lungo il bordo del bicchiere.

#### CAFFÈ MACCHIATO

Prepara il tuo caffè. Aggiungi latte montato a tuo piacimento.

### CON LATTE CALDO



#### CAFFÈ LATTE

1/3 espresso

2/3 latte caldo.

#### CIOCCOLATA CALDA

Versare il latte caldo in una tazza grande, aggiungere cioccolato in polvere e mescolare fino a raggiungere un composto omogeneo.

#### CAFFÈ MACCHIATO

Prepara il tuo caffè. Aggiungi latte montato a tuo piacimento.

### ULTERIORI CONSIGLI

- Schiumotto impiega pochi minuti per scaldare e montare il tuo latte, intanto potrai preparare il caffè ed gli altri eventuali ingredienti.
- Utilizza latte intero per un miglior risultato (latte più schiumoso).
- Conserva le tue fruste in un posto sicuro, sono piccole e facili da smarrire.
- Prima di un nuovo utilizzo lasciare raffreddare per 2 minuti circa per evitarne il surriscaldamento
- L'apparecchio è ideato per scaldare e montare il latte. L'aggiunta di eventuali additivi (cioccolato, caffè solubile ecc.) non ne garantisce il corretto funzionamento.

### PULIZIA

- Prima di iniziare le operazioni di pulizia assicurarsi che Schiumotto si sia completamente raffreddato e che la spina sia scollegata dalla presa a muro.  
Per una pulizia più facile ed accurata si consiglia di pulire sempre il frullatore dopo ogni utilizzo.
  - Pulire sempre la parte interna dopo ogni utilizzo con un panno umido non abrasivo e sapone neutro per preservare l'integrità della superficie antiaderente.
  - Pulire il coperchio con acqua corrente. Per la pulizia delle superfici esterne utilizzare un panno morbido umido per non danneggiarne l'elegante design.
- ATTENZIONE:** non risciacquare né il corpo né la base elettrica sotto acqua corrente ed evitare che gocce di acqua o altri liquidi raggiungano i circuiti elettrici posti sotto il corpo. Il funzionamento dell'articolo potrebbe essere compromesso!
- Pulire le fruste con acqua e lasciarle asciugare completamente. Non lavare in lavastoviglie!



PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Le luci di indicazione non si accendono, Schiumotto non entra in funzione	1. la spina non è collegata.	Collegare la spina
	2. la base non è correttamente collegata al corpo di Schiumotto	Scollegare il corpo e ricollegarlo alla base
	3. Non c'è corrente nella presa	Verificare l'impianto elettrico
	4. I circuiti sono danneggiati	Rivolgersi al punto vendita BRANDANI più vicino
Il funzionamento si arresta dopo pochi secondi	1. La temperatura del corpo è troppo elevata	Lasciar raffreddare il corpo prima di utilizzare nuovamente Schiumotto
	2. I circuiti sono stati danneggiati dall'acqua	Rivolgersi al punto vendita BRANDANI più vicino
Il motore non funziona	1. Schiumotto non è stato pulito bene dopo l'ultimo utilizzo e il latte incrostato blocca il funzionamento	Pulire bene le superfici interne e rimuovere la frusta, pulendola separatamente
	2. Il motore è danneggiato	Rivolgersi al punto vendita BRANDANI più vicino

Latte bruciato	1. il dosaggio del latte potrebbe non essere corretto	Utilizzare il dosaggio corretto di latte
	2. Schiumotto utilizzato senza essere stato precedentemente pulito	Pulire sempre immediatamente dopo ogni utilizzo

## SAFETY INFORMATION

1. Read all the manual carefully before first use and keep for future reference
2. This article is intended for home use, it is not designed for any industrial or commercial use.
3. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Do not let the appliance touch or come into contact with any hot surface.
6. Always unplug the appliance and allow it to cool before replacing an accessory or before cleaning.
7. The use of additional accessories not included in the package or not recommended by BRANDANI may cause danger or damage to the appliance and will not be covered by the warranty.
8. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
9. The appliances is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
10. The use of electrical extension cords is not recommended.
11. To prevent any damage or danger of electric shock do not immerse the appliance in water or any other liquid.
12. Do not use the appliance for any other purpose than that intended.
13. When using this appliance, leave adequate space above and on all sides for air circulation.
14. Do not leave unattended while in use.
15. Always use the product on a clean, dry, flat surface.
16. Do not use outdoors.

## COMPONENTS

1. Transparent lid
2. Ring seal

3. Level indicators

4. Stainless steel body

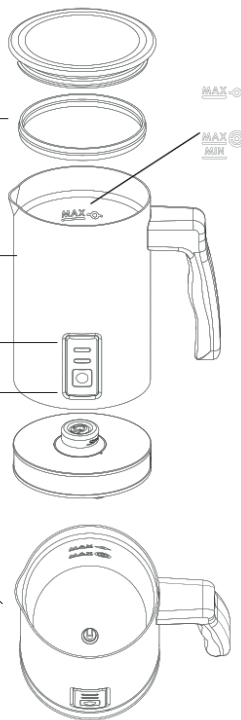
5. Function light



6. On/off

7. Electric base

8 Whisk for frothing

9. Whisk for heating



ACCESSORY	FUNCTION	MAX CAPACITY	TIME
	Froth hot milk	115 ml	60-65s
	Froth and heat milk	115ml	80-90s
	Heat milk (with little froth)	240ml	130-140s

## CARATTERISTICHE TECNICHE

VOLTAGE

HZ

POWER

DIMENSIONS

MAXIMUM CAPACITY

REMOVABLE BASE

220-240V

50-60HZ

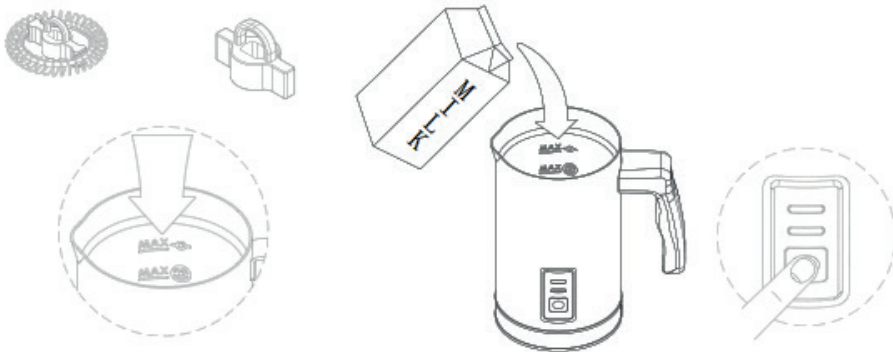
500W

11x15,5x18,5h cms

240 ML

YES

## HOW TO USE



1. Choose the appropriate whisk for the required function and put into place.
2. Pour the desired quantity of milk into the Schiumotto, paying attention to the maximum / minimum limits indicated inside. Now insert the cap to prevent the milk from overflowing.
- 3 Choose the desired function: heating milk or frothing milk: Press the On / Off button. The red and blue lights will automatically come on. Once the milk has frothed the blue light will turn off automatically. The red light will flash for 30 seconds.  
- Frothing of cold milk: Hold the On / Off button for 2/3 seconds. Only the blue light will come on. Once the milk has frothed the blue light will automatically turn off and the red

light will flash for 30 seconds

4. Disconnect Schiumotto from the base and pour the milk out where required.

## SUGGESTIONS

### WITH FROTHED MILK



#### CAPPUCCINO

1/3 express coffee

2/3 frothed milk

Add cocoa powder.

#### LATTE MACCHIATO

Pour the frothed milk into a tall glass.

Add a small quantity of espresso coffee around the edge of the glass

#### CAFFÈ MACCHIATO

(with frothed milk)

Prepare your coffee

Add frothed milk as required

#### CAFFELATTE

### WITH HOT MILK



1/3 coffee

2/3 hot milk

#### HOT CHOCOLATE

Pour hot milk into a large cup, add powdered chocolate and stir until smooth

#### CAFFÈ MACCHIATO

(with hot milk)

Prepare your coffee

Add hot milk as required

### FURTHER ADVICE

- It takes only a few minutes for Schiumotto to heat and froth milk so in the meantime you can prepare your coffee and any other additional ingredients.
- Use whole milk for best results (more frothy milk)
- Keep the whisks in a safe place, they are small and easily misplaced
- Let the appliance cool for 2 minutes before using again in order to avoid over-heating
- This appliance is for heating and frothing milk only. The addition of further ingredients (chocolate, instant coffee etc.) can cause malfunction

### CLEANING

- Before cleaning make sure Schiumotto is cold and that the plug has been disconnected from the wall socket. For an easier and more accurate cleaning it is recommended that you clean the appliance after every use.
- Always clean the internal part after each use with a soft damp cloth and mild detergent in order to preserve the quality of the non-stick surface
- The lid can be washed. Clean the external surfaces with a soft damp cloth to avoid damaging the elegant design.

**CAUTION:** never use water on the main body or electric base and avoid any drop of water or other liquid touching the electric circuits under the body. The working operation could be compromised!

- Wash the whisks and leave to dry thoroughly. Do not put in the dishwasher!



PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The indicator lights don't come on, Schiumotto doesn't work	1. The plug is not connected.	Connect plug to socket
	2. The base has not been Schiumotto main body part	Detach the body and re-attach to the base
	3. There is no electric current from the socket	Check electricity
	4. The electric circuits are damaged.	Contact the nearest BRANDANI sales point
The appliance stops working after a few seconds	1. The temperature of the body is too high	Let the body cool before using Schiumotto again
	2. The electric circuits have been damaged by water	Contact the nearest BRANDANI sales point
The motor isn't working	1. Schiumotto has not been properly cleaned after last use and milk residues are blocking operation	Clean the internal properly surfaces well and remove the whisk and clean separately
	2. The motor is damaged	Contact the nearest BRANDANI sales point

Burnt milk	1. The amount of milk may not be correct	Use the correct amount
	2. Schiumotto has been used without having been cleaned	Always clean immediately after every use
	3. The voltage of the socket is inferior to that required	Contact the nearest BRANDANI sales point

## INFORMATIONS POUR LA SÉCURITÉ

1. Lire tout le manuel attentivement avant la première utilisation et le conserver pour les consultations futures.
2. Ce produit est destiné à l'usage domestique; il n'est pas conçu pour un usage industriel ou commercial.
3. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil. L'usage de ce produit, y compris les opérations de nettoyage, par des enfants d'âge inférieur à 8 ans ou par personnes avec des capacités physiques et sensorielles, doit se faire sous le contrôle d'une personne adulte responsable de leur sécurité. Garder l'appareil à portée des enfants d'âge inférieur à 8 ans.
4. Ne pas utiliser pas l'appareil si le câble est endommagé. Dans ce cas, contacter le centre assistance BRANDANI le plus proche pour la réparation ou le remplacement.
5. Éviter que le produit soit proche ou en contact avec des surfaces chaudes.
6. Toujours débrancher le produit de la prise électrique et laisser refroidir avant de remplacer un accessoire ou avant le nettoyage.
7. L'utilisation des accessoires non compris dans la boîte et non recommandé par BRANDANI peut générer des situations dangereuses ou des dommages non reconnus par la garantie.
8. Pendant le fonctionnement, certaines surfaces deviennent très chaudes, faire très attention lors de la manipulation.
9. Le dispositif n'est pas destiné à être actionné par la minuterie externe ou par des systèmes de commande à distance.
10. L'utilisation des rallonges électriques n'est pas conseillée.
11. Ne plonger pas le dispositif dans l'eau ou dans d'autres liquides afin d'éviter de l'endommager et de subir une secousse électrique.
12. Ne utiliser pas le dispositif pour un usage différent que celui pour lequel il est destiné.
13. Quand on utilise l'appareil, laisser un espace suffisant au-dessus et tout autour de chaque côté pour la circulation de l'air.
14. Ne laisser pas le dispositif sans surveillance pendant l'utilisation.
15. Toujours utiliser le produit sur une surface nettoyée, sèche et plane.
16. Ne utiliser pas à l'extérieur.

## COMPOSANTS

1. Couvercle transparent

2. Garniture

3. Indicateur de niveau

4. Corps inox

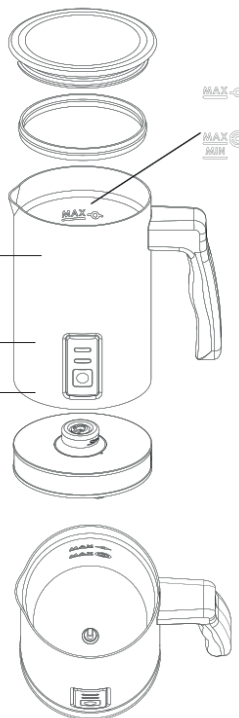
5. Lumière de fonction



6. On/Off

7. Base électrique

8. Fouet monte lait

9. Fouet chauffe lait



ACCESSOIRE	FONCTION	CAPACITE' MAX	TEMPS
	Monte lait chaud	115 ml	60-65s
	Monte et chauffe lait	115ml	80-90s
	Chauffe lait froid (peu de mousse)	240ml	130-140s

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

ALIMENTATION

HZ

PUISSANCE

DIMENSION PRODUIT

CAPACITÉ MAXIMUM

BASE DÉTACHABLE

220-240V

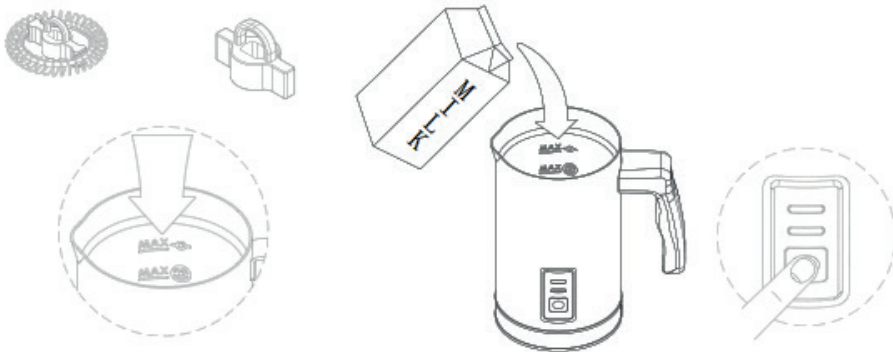
50-60HZ

500W

CM 11X15,5X18,5H

240 ML

SI

**MANUEL D'INSTRUCTIONS**

1. Choisir le fouet approprié à la fonction souhaitée et placer le dans le logement à l'intérieur du corps.
2. Verser le lait à l'intérieur du Schiumotto dans la quantité souhaitée en faisant attention aux limites maximum/minimum indiqués sur les parois interne. Placer maintenant le couvercle pour éviter que le lait monté déborde.
- 3 Choisir la fonction souhaitée entre:
  - Chauffer et monter le lait: Appuyer On/Off. La lumière rouge et bleu s'allumeront automatiquement. Une fois le lait monté, la lumière bleu s'éteindra automatiquement. Celle rouge clignotera pendant 30 secondes.

- Monter le lait froid: Appuyer sur le bouton ON/OFF pendant 2/3 secondes. Seulement la lumière bleu s'allumera. Une fois le lait monté, la lumière bleu s'éteindra automatiquement et celle rouge clignotera pendant 30 secondes.

4. Déconnecter Schiumotto de la base et verser le lait où vous le souhaitez.

## CONSEILS D'UTILISATION

### AVEC MONTE LAIT



#### CAPPUCCINO

1/3 espresso

2/3 de lait monté

Ajouter cacao en poudre.

#### LAIT MACCHIATO

Verser le lait monté dans un haut verre. Ajouter un peu de café espresso sur le bord du verre.

#### CAFÉ MACCHIATO

Préparer le café. Ajouter le lait monté à volonté.

### AVEC LAIT CHAUD



#### CAFÉ LAIT

1/3 espresso

2/3 lait chaud.

#### CHOCOLAT CHAUD

Verser le lait chaud dans une grande tasse, ajouter le chocolat en poudre et mélanger jusqu'à obtenir un mélange homogène.

#### CAFÉ MACCHIATO

Préparer le café. Ajouter le lait monté à volonté.

### AUTRES CONSEILS

- Le Schiumotto prend quelques minutes pour chauffer et faire mousser le lait. Vous pourrez préparer le café et autres ingrédients.
- Utiliser du lait entier pour un meilleur résultat (lait plus crémeux).
- Conserver les fouets dans un lieu sur. Ils sont petit et peuvent se perdre facilement.
- Avant une nouvelle utilisation laisser refroidir pendant environ 2 minutes pour éviter une surchauffe.
- L'appareil sert à chauffer et monter le lait. L'ajout de toutes autres substances comme le chocolat, café soluble ecc.) n'assura pas le fonctionnement correct

### NETTOYAGE

- Avant de commencer les opérations de nettoyage assurez-vous que Schiumotto soit complètement refroidi et que la fiche soit débranché de la prise murale.
  - Pour un nettoyage facile et complet, il est recommandé de toujours nettoyer après chaque utilisation.
  - Nettoyer toujours la partie interne après chaque utilisation avec un chiffon humide, non abrasif et du savon neutre pour préserver l'intégrité de la surface anti-adhérent.
  - Nettoyer le couvercle avec de l'eau courante. Pour nettoyer les surfaces externe utiliser un chiffon humide pour ne pas endommager pas le design élégant du produit.
- ATTENTION: ne pas rincer ni le corps ni la base de électrique sous l'eau courante et éviter que des gouttes d'eau ou autres liquides n'atteignent les circuits électriques situés sous le corps. Le fonctionnement de l'appareil pourrait être compromis !
- Nettoyer les fouets avec de l'eau et laisser sécher complètement. Ne passent pas au lave-vaisselle!



## RESOLUTION PROBLEMES

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
Les lumières de indication ne s'allument pas, Schiumotto ne marche pas	1 la fiche n'est pas branchée	Brancher la fiche à la prise murale
	2 la base n'est pas correctement connectée au corps du Schiumotto	Déconnecté le corps et reconnecter à la base
	3 Il n'y a pas du courant dans la prise	Vérifier le câblage
	4 Les circuits sont endommagés	Contactez votre revendeur le plus proche de BRANDANI
Le fonctionnement s'arrête après quelques secondes	1 La température est trop élevée	Laisser refroidir le corps avant d'utiliser à nouveau le Schiumotto
	2 Les circuits ont été endommagés par l'eau	Contactez votre revendeur BRANDANI le plus proche

Le moteur ne fonctionne pas	1 Le Schiumotto n'a pas été correctement nettoyée après la dernière utilisation et le lait incrusté bloque le fonctionnement	Nettoyer soigneusement les surfaces à l'intérieur et retirer le fouet, le nettoyer séparément
	2 le moteur est endommagé	Contactez votre revendeur BRANDANI le plus proche
Lait brûlé	1 le dosage du lait pourrait n'être pas correcte	Utiliser le dosage correcte du lait
	2 Le Schiumotto a été utilisé sans avoir été préalablement nettoyé	Nettoyer le toujours immédiatement après chaque utilisation
	3 Le voltage de la prise est inferieur a celle compatible	Toujours vérifier la tension avant d'utiliser le Schiumotto

### **SICHERHEITSHINWEISE.**

1. Lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme und bewahren Sie das Heft fuer ein spaetere nachschlagen.
2. Das Geraet ist fuer den Hausgebrauch und nicht fuer kommerziellen , industriellen Zwecken bestimmt.
3. Kinder nicht mit dem Gerät spielen müssen. Die Nutzung des Geraet und auch die Reinigungs vorgang ist Kinder ( unter 8 Jahren) und Personen mit eingeschaernten koerperlichen und geistigen Leistungsfaehigkeit untergesagt sie sollen immer unter Aufsicht von erfahrenen Menschen durchgefuehrt werden. Halten Sie weg von Kindern ( unter 8 Jahren)
4. Das Geraet nicht benutzen falls Wenn das Kabel beschädigt ist ,sofort das naechste BRANDANI SERVICE aufsuchen um das Geraet zu reparieren oder zu ersetzen.
5. Vermeiden Sie das das Geraet in der naehe von Waermequellen benutzt wird.
6. Stecken Sie immer das Geraet aus und lassen Sie vor der Reinigung, vor den austausch ein Zubehoer immer vollkommen abkuehlen.
7. Die nutzung von Zubehoer nicht in original BRANDANI Packung erhalten , kann zu Schaeden fuehren und wird auch nicht von die Garantie annerkannt.
8. Waehrend das Geraet laeuft sollten Sie manche Oberfl aeche nicht beruehren, sie erreichen hohen Temperaturen.
9. Das Geraet kann nicht eingeschaltet werden durch ein aussen Timer und auch nicht mit ein Fernbedienung.
10. Kein verlaengerungs Kabel benutzen.
11. Das Geraet nicht ins Wasser oder anderen Fluessigkeiten ein tauchen um Schaeden zu verhindern und um die Gefahr eines elektrischen Schlag zu vermeiden.

12. Das Gerat fuer einen anderen als vorgesehenen Einsatz nicht verwenden.
13. Wenn das Gerat benutzt wird , soll immer ein Spielraum sein, oben ,unten und seitlich um die Luft richtig kreisen zu lassen.
14. Nicht ohne Aufsicht lassen waehrend das Gerat funktioniert.
15. Das Gerat immer auf eine saubere, trockene und fl ache Oberfl aeche benutzen.
16. Nicht in Freien verwenden.

## TEILE.

1. Durchsichtiger Deckel.

2. Dichtung.

3. Füllstandanzeiger .

4. Stahlgehäuse.

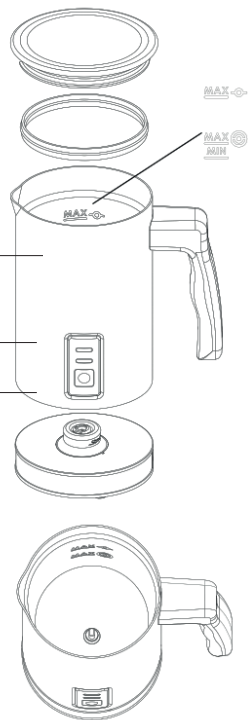
5. Lichtfunktion.



6. An/Aus.

7. Elektrische Basis.

8. Quirl Milchschaumer.

9. Fouet chauffe lait



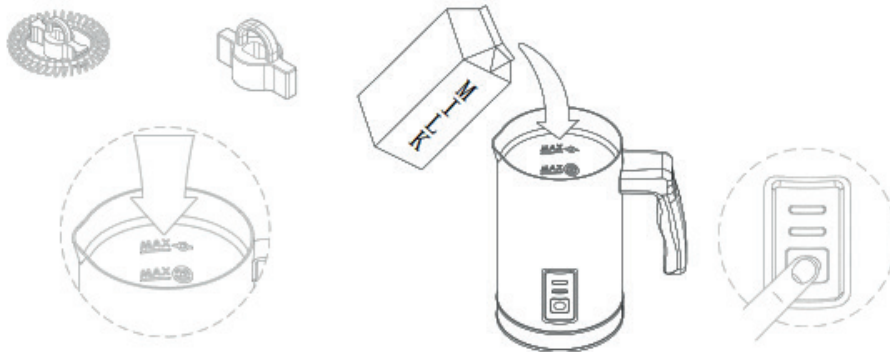
ZUBEHOERTEIL	FUNKTION	KAPAZITAET	ZEIT
	Warme Milch aufschlagen	115 ml	60-65s
	Aufschlagen und Milch waermen	115ml	80-90s
	Kalte Milch waermen (mit wenig Schaum)	240ml	130-140s

### TECHNISCHEN MERKMALE.

Versorgungsspannung  
Hz  
Staerke  
Artikel Massen  
Maximale Kapazitaet  
Abnehmbarer Basis

220-240 V.  
50-60 Hz.  
500 W.  
CM 11x15,5x18,5 H .  
240 ML.  
Ja.

## GEBRAUCHSANWEISUNG



1. Wählen Sie die Obst fuer die gewuenschte Funktion und legen Sie die Fruechte innerhalb des Gehaeuses.

2. Milch in "SCHIUMOTTO" (Milchschaemer) giessen in die gewuenschte menge und aufpassen das die an der Innenwand angegebene Grenze Minimum/Maximum nicht ueberschritten wird ,so kann die Milch nicht ueberlaufen.

3. Funktion auswaehlen zwischen:

-Waermen und Milch aufschaeuern:An/Aus druecken.

Das Rote und Blaue Licht leuchten automatisch auf.Wenn der Milch aufgeschaeumt ist schaltet sich das Blaue Licht automatisch aus.Das Rote Licht blinkt 30 Sek. Lang.

-Kalte Milch aufschäumen :Fuer 2/3 Sek. Der Taste An/Aus druecken.  
Das Blaue Licht geht an .Wenn die Milch aufgeschäumt ist geht das Blaue Licht automatisch aus und das Rote Licht blinkt fuer 30 Sek.

4.Milch aufschaeumer aus der Basis trennen und die Milch giessen wo Sie wollen.

### GEBRAUCHSTIPPS.

#### MIT GESCHAEUMTER MILCH



##### CAPPUCINO

1/3 Espresso

2/3 geschaeumter Milch

Pulver Kakao dazugeben.

##### LATTE MACCHIATO

Geschaeumter Milch in einer hoher Glas giessen. An der Kante des Glases entlang eine kleine Menge Espresso dazugeben.

##### CAFÉ MACCHIATO

Kaffee zubereiten und geschaeumter Milch nach eigene Geschmack dazugeben.

#### MIT WARMER MILCH.



##### CAFFE LATTE

1/3 espresso

2/3 warmer Milch

##### HEISSE SCHOKOLADE

Warme Milch in eine grosse Tasse giessen. Schokolade dazu geben und ruehren bis es Schoen samtig ist.

##### CAFÉ MACCHIATO

Kaffee zubereiten und geschaeumter Milch nach eigene Geschmack dazugeben.



## AUTRES CONSEILS

- Le Schiumotto prend quelques minutes pour chauffer et faire mousser le lait. Vous pourrez préparer le café et autres ingrédients.
- Utiliser du lait entier pour un meilleur résultat (lait plus crémeux).
- Conserver les fouets dans un lieu sûr. Ils sont petit et peuvent se perdre facilement.
- Avant une nouvelle utilisation laisser refroidir pendant environ 2 minutes pour éviter une surchauffe.
- L'appareil sert à chauffer et monter le lait. L'ajout de toutes autres substances comme le chocolat, café soluble ecc.) n'assura pas le fonctionnement correct

## NETTOYAGE

- Avant de commencer les opérations de nettoyage assurez-vous que Schiumotto soit complètement refroidi et que la fiche soit débranché de la prise murale.
  - Pour un nettoyage facile et complet, il est recommandé de toujours nettoyer après chaque utilisation.
  - Nettoyer toujours la partie interne après chaque utilisation avec un chiffon humide, non abrasif et du savon neutre pour préserver l'intégrité de la surface anti-adhérent.
  - Nettoyer le couvercle avec de l'eau courante. Pour nettoyer les surfaces externe utiliser un chiffon humide pour ne pas endommager pas le design élégant du produit.
- ATTENTION:** ne pas rincer ni le corps ni la base de électrique sous l'eau courante et éviter que des gouttes d'eau ou autres liquides n'atteignent les circuits électriques situés sous le corps. Le fonctionnement de l'appareil pourrait être compromis !
- Nettoyer les fouets avec de l'eau et laisser sécher complètement. Ne passent pas au lave-vaisselle!

**STOERUNGSSUCHE.**

PROBLEM.	URSACHE	LOESUNG
Die Leuchten gehen nicht an und "Schiumotto" funktioniert nicht.	1. Der Stecker ist nicht eingesteckt.	1. Stecker anschliessen.
	2. Die Basis ist nicht richtig mit den Gehaeuse angeschlossen.	2. Stecker raus und wieder rein.
	3. In die Steckdose ist kein Strom.	3. Ueberpruefen Sie die Elektrische Anlage.
	4. Die Schaltungen sind beschaedigt.	4. Brandani Center sofort aufsuchen.
Der Motor funktioniert nicht.	1. "Schiumotto" ist nicht richtig sauber , trockene Milch klebt und blockiert das funktionieren .	1. Die innen Waende richtig reinigen der Quirl raus nehmen und separate putzen.
	2. Der Motor ist beschaedigt.	2. Brandani Center sofort aufsuchen.

Das Geraet bleibt nach einigen Sek. Stehen.	1.Der Temperatur des Koerpers ist zu hoch.	1.Das Geraet abkuehlen lassen vor die naechsten Einsatz.
	2.Die Schaltungen sind mit Wasser beschaedigt worden.	2.Brandani Center sofort aufsuchen.
Gebrannten Milch.	1.Die Milch Dosis ist nicht korrek.	1.Die richtige Milch Dosis benutzen.
	2."Schiumotto" haben Sie benutzt ohne es zu putzen	2:Das Geraet nach jedem Einsatz putzen.
	3.Die ausgang spannung ist niedriger als das vereinbarte.	3.Immer die spannung ueberpruefen "Schiumotto" benutzen.

### INFORMACIONES DE SEGURIDAD

1. Leer bien todo el manual antes del primer uso y conservarlo para futuras consultaciones.
2. Este artículo está destinado al uso doméstico, no está pensado para un uso industrial o comercial.
3. Los niños no deben jugar con el aparato. El uso de este aparato, incluidas las operaciones de limpieza, por parte de niños de edad inferior a los 8 años o de personas con reducidas capacidades físicas o sensoriales debe tener lugar bajo estrecha vigilancia de un experto responsable de su seguridad. Mantener lejos de los niños niños de edad inferior a los 8 años.
4. No utilizar el aparato si el cable eléctrico está dañado. En tal caso contactar con el centro de asistencia BRANDANI más cercano para la reparación o la sustitución del mismo.
5. Evitar que el aparato entre en contacto o se encuentre cerca de superficies calientes.
6. Desconectar siempre la unidad de la corriente eléctrica y dejar que se enfríe antes de sustituir un accesorio o antes de la limpieza.
7. El uso de accesorios adicionales no incluidos en la confección y no recomendados por BRANDANI puede crear situaciones de peligro o daños no reconocidos por la garantía.
8. Durante el funcionamiento algunas superficies alcanzan temperaturas elevadas, prestar la máxima atención durante el uso.
9. El aparato no está destinado a ser accionado mediante temporizadores externos.
10. Se desaconseja el uso de alargadores eléctricos.
11. No sumergir el dispositivo en agua u otros líquidos para evitar daños y evitar peligro de descarga eléctrica.
12. No utilizar el aparato para un uso distinto del previsto.
13. Cuando se utiliza este aparato, proporcionar un espacio adecuado por encima y alrededor para la circulación del aire.
14. No desatender durante el uso.
15. Utilizar siempre el producto en una superficie limpia, seca y plana.
16. No utilizar al aire libre.

## COMPONENTES

1. Tapa transparente

2. Guarnición

3. Fuelstandanzeiger .

4. Cuerpo de acero.

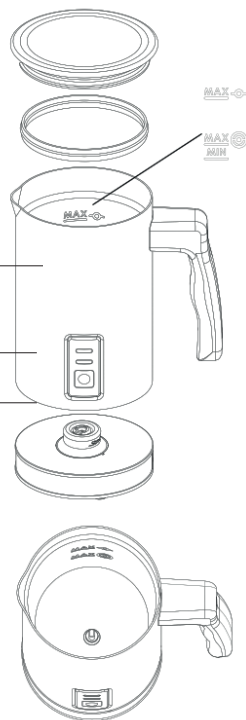
5. Luz de función.



6. On/Off

7. Base eléctrica

8. Batidor  
para calentar la leche

9. Batidor  
para montar la leche

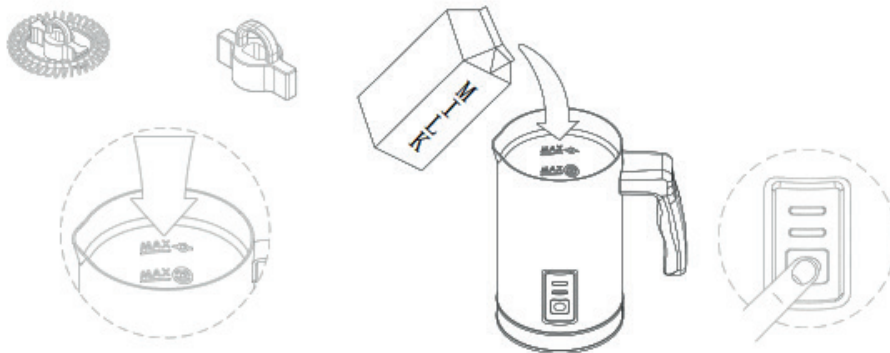


ACCESORIO	FUNCIÓN	CAPACIDAD MÁX.	TIEMPO
	Montar la leche caliente	115 ml	60-65s
	Montar y calentar la leche	115ml	80-90s
	Calentar la leche fría (poca espuma)	240ml	130-140s

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN	220-240V
Hz	50/60HZ
POTENCIA	500W
DIMENSIONES DEL ARTÍCULO	cm. 11X15,5X18,5H
CAPACIDAD MÁXIMA	240 ML
BASE SEPARABLE	SÍ

## INSTRUCCIONES PARA EL USO



1. Elige el batidor apropiado para la función deseada e instalada en la sede al interior del cuerpo
2. Vierte la leche al interior de Schiumotto en la cantidad deseada prestando atención en los límites máximo/ mínimo indicados en las paredes internas. Introduce ahora la tapa para evitar que la leche montada cuele fuera
- 3 Elige la función deseada entre:
  - Calentar y montar la leche: Oprimir On/Off. La luz indicadora roja y la azul se encenderán automáticamente. Una vez montada la leche, la luz azul se apagará automáticamente. La roja se encenderá intermitentemente por 30 segundos.

- Montar la leche fría: Mantener oprimida por 2/3 segundos la tecla On/Off. Se encenderá sólo la luz azul. Una vez montada la leche, la luz azul se apagará automáticamente y la roja se encenderá intermitentemente por 30 segundos

4. Desconectar Schiumotto de la base y verter la leche donde se desee.

### CONSEILS D'UTILISATION

#### CON LECHE FRÍA



##### CAPUCHINO

1/3 Espresso

2/3 Leche montada

Añadir cacao en polvo

##### LECHE MACCHIATO

Verter la leche montada en un vaso alto de vidrio

Añadir una pequeña cantidad de expreso en el borde del vaso.

##### CAFÉ MACCHIATO

Prepara tu café. Añade leche montada a tu gusto.

#### CON LECHE CALIENTE



##### CAFÉ CON LECHE

1/3 Espresso

2/3 Leche fría

##### CHOCOLATE CALIENTE

Verter la leche caliente en una taza grande, añadir chocolate en polvo y mezclar hasta alcanzar un compuesto homogéneo

##### CAFÉ MACCHIATO

Prepara tu café y añade leche montada a tu gusto.



## CONSEJOS ADICIONALES

- Schiumotto emplea pocos minutos para calentar y montar tu leche. Mientras tanto podrás preparar el café y los demás eventuales Ingredientes.
- Utiliza leche entera para un mejor resultado (leche más espumosa).
- Conserva tus batidores en un lugar seguro, son pequeños y fáciles de extraviar.
- Antes de un nuevo uso, dejar enfriar por alrededor de 2 minutos para evitar el sobrecalentamiento
- El aparato está ideado para calentar y montar la leche. La adición de eventuales aditivos (chocolate, café soluble, etc.) no garantiza el correcto funcionamiento.

## LIMPIEZA

- Antes de iniciar las operaciones de limpieza asegurarse que Schiumotto se haya enfriado completamente y que el enchufe esté desconectado de la toma de pared. Para una limpieza más fácil y atenta, se aconseja limpiar siempre el batidor tras cada uso.
  - Limpiar siempre la parte interna tras cada uso con un paño húmedo no abrasivo y jabón neutro para preservar la integridad de la superficie antiadherente.
  - Limpiar la tapa con agua corriente. Para la limpieza de las superficies externas usar un paño suave para no dañar el elegante diseño.
- ¡ATENCIÓN! No aclarar ni el cuerpo ni la base eléctrica bajo el agua corriente y evitar que gotas de agua u otros líquidos alcancen los circuitos eléctricos colocados debajo del cuerpo. ¡El funcionamiento del artículo puede ser perjudicado!
- Limpiar los batidores con agua y dejarlos secar completamente. ¡No lavar en el lavavajillas!

**SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS**

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La luces indicadoras no se encienden, Schiumotto no entra en función	1 El enchufe no está conectado.	Conectar el enchufe
	2 La base no está correctamente conectada al cuerpo de Schiumotto	Desconectar el cuerpo y volver a conectarlo a la base
	3 No hay corriente en la toma	Verificar la instalación eléctrica
	4 Los circuitos están dañados	Consultar el punto venta BRANDANI más cercano
El funcionamiento se detiene tras pocos segundos	1 La temperatura del cuerpo es demasiado elevada	Dejar enfriar el cuerpo antes de utilizar nuevamente Schiumotto
	2 Los circuitos están dañados por el agua	Consultar el punto venta BRANDANI más cercano

El motor no funciona	1 Schiumotto no se ha limpiado bien tras el último uso y la leche incrustada bloquea el funcionamiento	Limpiar bien las superficies internas y remover el batidor, limpiándolo separadamente
	2 El motor está dañado	Consultar el punto venta BRANDANI más cercano
Leche quemada	1 La dosificación de la leche podría no ser correcta	Utilizar la dosificación correcta de leche
	2 Schiumotto se ha utilizado sin limpiarse anteriormente	Limpiar siempre inmediatamente tras cada uso
	3 El voltaje de la toma es inferior al compatible	Verificar siempre el voltaje antes de usar Schiumotto

**BRANDANI GIFT GROUP SAS di P.e L.Brandani**  
**VIA CARAVAGGIO, 1 - 51012 PESCIA PT**  
**Ph. +39 0572 45971 - Fax +39 0572 459743**  
**Web: [www.brandani.it](http://www.brandani.it) E-mail: [info@brandani.it](mailto:info@brandani.it)**

L'apparecchio è garantito per 2 anni dalla data di acquisto.

**CONSERVARE LO SCONTRINO COME PROVA D'ACQUISTO.**

La garanzia è limitata a difetti di fabbricazione o di materiali, non è estesa ai pezzi soggetti a usura o a danneggiamenti alle parti delicate (interruttore, filo, ecc...). In caso di guasto coperto da garanzia, riportare l'apparecchio presso il rivenditore dove lo stesso è stato acquistato, muniti di scontrino. Solo in questo modo possiamo garantirvi la sostituzione gratuita del prodotto. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti da nostro personale specializzato. La nostra garanzia non limita i diritti legali del cliente. Questo apparecchio è conforme alle Direttive Europee per quanto riguarda la compatibilità elettromagnetica (EMC) 89/336/CE come emendato dalle direttive 92/31/CE e 93/68/CE e direttiva a basso voltaggio (LVD) 73/23/CE emendata dalle direttive 93/68/CE.

**GARANZIA**

**BRANDANI GIFT GROUP SAS di P.e L.Brandani**  
**VIA CARAVAGGIO, 1 - 51012 PESCIA PT**  
**Ph. +39 0572 45971 - Fax +39 0572 459743**  
**Web: [www.brandani.it](http://www.brandani.it) E-mail: [info@brandani.it](mailto:info@brandani.it)**

The apparatus is warranted for 2 years from the purchase date.

**KEEP THE RECEIPT AS A PURCHASE CHECK.**

The warranty is limited to fabrication or materials defects, it is not extended to pieces subject to usury or damages to the frail parts (switch, cord, etc...). In the event of a breakdown covered by warranty, bring the apparatus back to the retailer where it has been acquired, with the receipt. This is the only way we can guarantee the free substitution of the product. The product is designed only for the domestic use and not for a business-related one. The warranty will be void in case of misuse or tampering, abuse and repair by unauthorised personnel. Our warranty does not limit the customer's law rights. This appliance conforms with the European Directive on electromagnetic compatibility (EMC) 89/336/EC, as amended by directives 92/31/EC and 93/68/EC, and the low voltage directive (LVD) 73/23/EC, amended by directive 93/68/EC.

## WARRANTY

BRANDANI GIFT GROUP SAS di P.e L.Brandani  
VIA CARAVAGGIO, 1 - 51012 PESCIA PT  
Ph. +39 0572 45971 - Fax +39 0572 459743  
Web: [www.brandani.it](http://www.brandani.it) E-mail: [info@brandani.it](mailto:info@brandani.it)

L' appareil est garanti 2 ans à partir de la date d'achat.

### **GARDEZ LE TICKET COMME PREUVE D'ACHAT.**

La garantie est limitée aux défauts de fabrication ou des matériels, et elle ne comprend pas les pièces prêtés à usure ou endommagées aux parties fragiles (interrupteur, fil etc.).

Dans le cas d' une panne qui soit couverte par la garantie, rendez l' appareil chez le revendeur où l' objet a été acheté, munis du ticket. Dans ce cas seulement on peut vous garantir la substitution gratuite du produit. Ce produit est destiné exclusivement à usage domestique et pas à usage commercial. La garantie déchoit dans le cas d' usage impropre ou de manumission, emploi de la force et interventions qui ne sont pas exécutées par notre personnel spécialisé. Notre garantie ne limite pas les droits légaux du client. Cet appareil est conforme aux Directives européennes concernant la compatibilité électromagnétique (EMC) 89/336/CE comme amendé par les directives 92/31/CE et 93/68/CE et la directive de faible voltage (LVD) 73/23/CE amendée par les directives 93/68/CE.

## GARANTIE

BRANDANI GIFT GROUP SAS di Pe L.Brandani  
VIA CARAVAGGIO, 1 - 51012 PESCIA PT  
Ph. +39 0572 45971 - Fax +39 0572 459743  
Web: [www.brandani.it](http://www.brandani.it) E-mail: [info@brandani.it](mailto:info@brandani.it)

Das Gerät wird für die Dauer von 2 Jahren von dem Kaufdatum garantiert.

### **BEWAHREN SIE DEN KAUFZETTEL ALS KAUFBEWEIS AUF.**

Diese Garantie beschränkt sich auf Fabrikationsfehler oder auf defektes Material, sie umfasst keine Verschleissteile und Schäden an empfindlichen Teilen (Schalter,Draht us.w).Bei Betriebsstörungen, die von der Garantie gedeckt sind, wenden Sie Sich an den Wiederverkäufer, bei dem Sie das Gerät gekauft haben und zeigen Sie ihm den Kaufzettel.

Nur so können wir den kostenlosen Ersatz des Produkts garantieren. Das Produkt ist ausschliesslich für Haushaltsanwendungen und darf nicht zu einem kommerziellen Zweck benutzt werden. Diese Garantie verfällt bei einem Missbrauch dieses Produkts oder wenn es missgegriffen oder mit Gewalt benutzt wird.

Dasselbe gilt bei Eingriffen, die von unserem qualifizierten Personal nicht durchgeführt worden sind. Diese Garantie beschränkt nicht die Gesetze des Kunden. Dieses Gerät entspricht den Europäischen Richtlinien hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit (EMC) 89/336/EG, wie von den Richtlinien 92/31/EG und 93/68/EG geändert, und der Niederspannungsrichtlinie (LVD) 73/23/EG, geändert von der Richtlinie 93/68/EG.

## **GARANTIE**

**BRANDANI GIFT GROUP SAS di P.e L.Brandani**  
**VIA CARAVAGGIO, 1 - 51012 PESCIA PT**  
**Ph. +39 0572 45971 - Fax +39 0572 459743**  
**Web: [www.brandani.it](http://www.brandani.it) E-mail: [info@brandani.it](mailto:info@brandani.it)**

Este artículo tiene garantía de dos años a partir de la fecha de compra.

### **CONSERVAR EL RECIBO O FACTURA DE COMPRA.**

La garantía es limitada sólo a defectos de fábrica o de materiales, no comprende la usura o los daños a las partes delicadas (interruptor, cable, etc). En caso de que el daño lo cubra la garantía, llevar el artículo al lugar donde lo ha comprado, debe tener a mano el recibo o factura de pago. Sólo y exclusivamente de este modo podemos asegurar la sustitución gratuita del producto.

El producto es destinado exclusivamente al uso doméstico y no a un uso comercial. La garantía no tiene efecto, en caso de uso inapropiado, uso de la fuerza e interventos que no hayan sido seguidos por nuestro personal especializado. Nuestra garantía no limita los derechos legales del cliente. Este aparato ha sido fabricado de conformidad con la Directiva Europea EMC 89/336/CE relacionada con la compatibilidad electromagnética y sucesivas modificaciones (Directivas 92/31/CE y 93/68/CE), así como con la Directiva sobre Seguridad del Bajo Voltaje (LVD) 73/23/CE y modificaciones de la Directiva 93/68/CE.

## **GARANTIA**



**BRANDANI GIFT GROUP SAS di P.e L.Brandani**  
**VIA CARAVAGGIO, 1 51012 PESCIA PT**  
**Ph. +39 0572 45971 - Fax +39 0572 459743**  
**Web: www.brandani.it E-mail: info@brandani.it**

Name/Non/Name/Nome/Nombre: .....

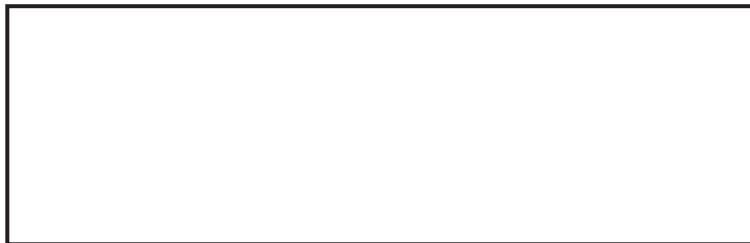
Last Name/dernier Nom/Letzer Name/Cognome/Appellido .....

Purchase date/Date d'achat/Enwerb Datum/Data d'acquisto/Fecha de Compra: .....

Article/Article/Artikel/Articolo/Articulo: .....






Distributor/Distributeur/Verteiler/Distributore/Distribuidor: .....

Timbro del rivenditore



**GARANZIA WARRANTY GARANTIE GARANTIE GARANZIA GARANTIA**



-  Articolo importato e distribuito da Brandani®gift group
-  Item imported and distributed by Brandani®gift group
-  Importeè et distribuè by Brandani®gift group
-  Eingefuehrt und verteilt von Brandani®gift group
-  Importado e distibuido da Brandani®gift group

500W 220/240V 506/60HZ



Made in p.r.c.

BRANDANI GIFT GROUP SAS  
Via Caravaggio, 1 | 51012 Pescia (PT) Italy  
ph. +39 0572 45971 | fax +39 0572 459743



BRANDANI®  


**BRANDANI**  
gift group [www.brandani.it](http://www.brandani.it)

ITALIAN STYLE

BRANDANI GIFT GROUP SAS  
Via Caravaggio, 1 | 51012 Pescia (PT) Italy  
ph. +39 0572 45971 | fax +39 0572 459743

